

**Zmluva o spolupráci  
pri organizácii podujatia v Kulturparku v Košiciach**  
(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „**Autorský zákon**“)

**uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami**

**Správca:**

**Názov:** K 13 - Košické kultúrne centrá  
**Sídlo:** Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice - Juh, Slovenská republika  
**IČO:** 42 323 975  
**DIČ:** 2023874226  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s.  
**IBAN:** SK46 5600 0000 0070 2069 3002  
**Štatutárny orgán:** JUDr. Tomáš Petraško, riaditeľ  
**E-mailová adresa:** office@k13.sk  
**Zapísaný:** Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky

(ďalej aj ako „**Správca**“)

a

**Partner:**

**Názov:** IMT Smile media, s. r. o.  
**Sídlo:** Plavecký Štvrtok 546, 900 68 Plavecký Štvrtok  
**IČO:** 45 885 087  
**DIČ:** 2023175187  
**IČ DPH:** SK2023175187  
**IBAN:** SK67 7500 0000 0040 1294 9465  
**Štatutárny orgán:** Miroslav Tásler, konateľ  
**E-mailová adresa:** [REDACTED]  
**Zapísaný:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl. č.: 69933/B

(ďalej aj ako: „**Partner**“)

(ďalej spoločne aj ako: „**Zmluvné strany**“)

**PREAMBULA**

K 13 – Košické kultúrne centrá, ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice, majú záujem na spolupráci s Partnerom pri realizácii podujatia v **Kasárňach, Kulturparku, Kukučínova č. 2 v Košiciach** (ďalej aj ako: „**Kulturpark**“).

**PREDMET ZMLUVY**

- Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie rámca pre vzájomnú spoluprácu Zmluvných strán pri organizácii a uskutočňovaní podujatia s názvom: „**IMT SMILE - SUMMER TOUR 2022 - KOŠICE**“, ktorý sa uskutoční dňa **20.08.2022 v Kulturparku od 19:00 hod.** (ďalej aj ako: „**Podujatie**“), v rámci programu Správca: Leto v Kulturparku.
- Podujatie je určené pre širokú verejnosť, je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

**I. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- V rámci spolupráce Správca:
  - zodpovedá za to, že priestory sú pripravené na realizáciu Podujatia, a to najmä po stránke technickej (ozvučenie a osvetlenie priestoru), bezpečnostnej, spoločenskej a hygienickej, a to tak, aby Podujatie mohlo prebehnúť nerušene a dôstojne,
  - poskytuje potrebnú súčinnosť pri propagácii Podujatia, a to prostredníctvom svojich informačných kanálov, a to najmä webových stránok, sociálnych sietí a informačného kanálu telKE, ak o to Partner požiada,

- c) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové, zvukové záznamy a obrazovo-zvukové záznamy z Podujatia,
- d) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla [www.k13.sk](http://www.k13.sk), ak je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy,
- e) sa zaväzuje propagovať podujatie na svojom webovom sídle a prostredníctvom informačnej televízie telKE.

3. V rámci spolupráce Partner:

- a) sa zaväzuje zabezpečiť celkovú dramaturgiu Podujatia,
  - b) sa zaväzuje propagovať Podujatie,
  - c) sa zaväzuje počas organizovania Podujatia v plnej miere rešpektovať pokyny Správcu a jeho zamestnancov,
  - d) sa zaväzuje uhradiť Soze (Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam) všetky poplatky súvisiace s organizáciou Podujatia, ak takéto poplatky vzniknú,
  - e) súhlasí s poskytnutím voľných vstupeniiek na Podujatie v prospech Správcu, a to v počte najmenej 15 kusov. Partner poskytne vstupenky Správcovi najneskôr 3 dni pred dňom konania Podujatia,
  - f) vyhlasuje že je riadne oboznámený s kapacitnými možnosťami a technickým stavom Kulturparku,
  - g) sa zaväzuje zabezpečiť v zmysle platných predpisov zdravotnú, strážnu službu a požiarnu hliadku, a to v rozsahu nevyhnutnom pre predpokladaný počet návštevníkov Podujatia. Uvedené činnosti je možné si osobitne objednať u Správcu,
  - h) sa zaväzuje zabezpečiť, zodpovedať a dohliadať na dodržiavanie v dobe konania Podujatia aktuálne platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva, ako aj uznesení vlády Slovenskej republiky.
4. Partner sa ďalej zaväzuje zabezpečiť usporiadateľskú službu pre Podujatie. Usporiadateľskou službou sa rozumie organizovaná a riadená činnosť, ktorej cieľom je zabezpečenie pokojného priebehu Podujatia v súlade so zákonom a účelom Podujatia, udržanie verejného poriadku a ochrana bezpečnosti, zdravia, mravnosti, majetku, životného prostredia a zaistenie informovanosti a pohodlia účastníkov Podujatia.
5. Počet členov usporiadateľskej služby na Podujatí je najmenej 6 členov usporiadateľskej služby na 500 divákov, pričom tento počet sa na každých ďalších 500 divákov zvyšuje najmenej o dvoch členov usporiadateľskej služby.
6. Partner sa zaväzuje doručiť najneskôr do 30 kalendárnych dní pred začiatkom Podujatia „Technický list Podujatia - Rider“, ktorý bude obsahovať všetky potrebné technické a organizačné informácie pre zabezpečenie Podujatia. Ak si túto svoju povinnosť Partner nespĺní, bude sa to považovať za podstatné porušenie Zmluvy.
7. Môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy oslovíť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu: Meno a priezvisko, emailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú a vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy.
8. Je povinný informovať osoby podľa bodu 7 tohto článku Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Správcu, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Správcu [www.k13.sk](http://www.k13.sk).
9. Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Správcovi vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Partnera alebo ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do Kulturparku (elektrických, tepelných plynových a pod.). Partner sa zaväzuje nahradiť Správcovi skutočnú škodu.

V prípade, že sa zmluvné strany nebudú vedieť dohodnúť o výške škody, dá sa výška škody ohodnotiť znalcom. Zároveň sa Partner zaväzuje niesť plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Správcu, Partnera alebo tretích osôb spôsobenú konaním, resp. nekonaním Partnera alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí ním vnesených do Kulturparku.

## II. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na finančnom vklade Partnera do spolupráce, pričom finančný vklad Partnera slúži aj na úhradu časti nákladov Správcu na vykonanie činností podľa tejto Zmluvy a je vo výške: **1.900,- €** (slovom: *jedentísícdeväťsto eur*) (ďalej len: „Vklad“). Úhrada Vkladu bude realizovaná po skončení Podujatia, a to na základe faktúry vystavenej Správcom. Partner uhradí náklady podľa tohto bodu Zmluvy v hotovosti alebo bankovým prevodom na účet Správcu do 14 dní od vystavenia faktúry. Správca zašle faktúru na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
2. Faktúra bude obsahovať označenie peňažného ústavu a IBAN formát bankového účtu Správcu.
3. V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov sa Správca pri výkone činnosti v súlade s účelom podľa tejto Zmluvy nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

### **III. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

1. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správca je prezentácia a propagácia aktivít Správca pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Partnera a Správca.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Správca podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správca, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Správca.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
9. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
10. Partner má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
11. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
12. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správca, pričom kontaktné údaje Správca sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
13. Zodpovednou osobou Správca v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Správca: Mgr. Jozef Košč, email: [gdpr@k13.sk](mailto:gdpr@k13.sk).

### **IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Partner sa zaväzuje umožniť kontrolnú činnosť priamo mestu Košice, a to v prípade ak mesto Košice o to oprávnene požiadá.
2. Všetky činnosti, ktoré v rámci Zmluvy majú uskutočniť Zmluvné strany, zrealizujú na vlastné náklady, ak v jednotlivom prípade nie je dohodnuté inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodu prekážok na strane Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie alebo v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov vis major (napr. počasie), Partner nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Správca na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v deň a čas, kedy prebehol jej elektronický prenos, resp. odoslanie a doručenie, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. číslo účtu, e-mailovej adresy) je Zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaje, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.

### **V. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 21.08.2022.
2. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Správca môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
  - a) Správca má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
  - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.
5. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia zrealizovaného v súlade so Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou Zmluvnou stranou. Odstúpenie od Zmluvy sa ďalej

nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorou zo Zmluvných strán, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

6. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Kulturparku, Správca je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Správcu, Správca je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predať. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.
7. Akýkoľvek zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezaniká povinnosť Partnera zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu a/alebo nahradiť vzniknutú škodu.

#### V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
4. Ak odkladacia podmienka zverejnenia zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú proti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
6. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
7. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa 04.08.2022

Správca:



K 13 - Košické kultúrne centrú  
JUDr. Tomáš Petraško

K 13 - Košické kultúrne centrú  
Kulturpark, Kukučínova 2  
040 01 Košice  
IČO: 42323975

Partner:



IMT Smile media, s. r. o.  
Miroslav Tásler